



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

4TY902 Litteratur i språkundervisningen I, 10 högskolepoäng

Literature in language teaching I, 10 credits

Huvudområde

Tyska

Ämnesgrupp

Tyska

Nivå

Avancerad nivå

Fördjupning

A1N

Fastställande

Fastställd 2010-01-12

Senast reviderad 2013-10-31 av Fakulteten för konst och humaniora. Revision av litteratur.

Kursplanen gäller från och med vårterminen 2014

Förkunskaper

Lärarexamen varav minst 1-80 hp i tyska ingår samt svenska B och engelska B.

Mål

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna:

- redogöra för centrala teoretiska riktningar inom litteraturdidaktiken med hänsyn till undervisning i främmande språk,
- diskutera litterära texters möjligheter och begränsningar för språkundervisningens syften,
- reflektera över förhållandet mellan teori och praktik inom litteraturdidaktiken ,
- använda olika kriterier för val av lämplig litteratur,
- använda sig av bibliotek i sökandet efter lämplig litteratur.

Innehåll

Kursen behandlar användningen av barn- och ungdomslitteratur i undervisning i tyska språket. Diskussioner om litteraturens potential för språkundervisning och om redskapen för val av text och arbetssätt med litterära texter är centrala delar.

I en inledande del behandlas litteraturredaktik med fokus på undervisningen i främmande språk. Mot bakgrund av en översikt över hur och med vilken motivering litteratur har använts i språkundervisning (t.ex. som ett sätt att utvidga ordförrådet, passiv reception och analys) fokuseras det på litterära texter som utgångspunkt för en varierad undervisning. Här ingår bl.a. integrering av andra medier, t.ex. film och nätresurser, samt frågan om hur användandet av litterära texter kan ställas i relation till bl.a. elevautonomi, individualisering och en varierad undervisning.

Den tar även upp den tyskspråkiga barn- och ungdomslitteraturens olika genrer och deras ideologi och historik samt lässtimulering och -kompetens. Studenterna tränas i att reflektera över hur litterära texter kan ingå i språkundervisningen och hur det kan omsättas i praktiken. Centralt i kursen står värderingen och valet av lämplig litteratur på målspråket, samt planeringen av undervisningsupplägg. Detta kräver att studenterna använder biblioteket aktivt och sätter sig in i nödvändiga biblioteks- och IKT-resurser.

Undervisningsformer

Kursen ges på distans med 1 obligatorisk fysisk träff och några virtuella sådana. Undervisningsformer som förekommer är föreläsningar, seminarier samt gruppdiskussioner såväl vid de obligatoriska sammankomsterna som via en webbaserad lärplattform. Viss obligatorisk litteratur på engelska förekommer.

Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd. För betyget G ska de förväntade studieresultaten vara uppnådda. Examinationsformer som förekommer är skriftliga och multimediala inlämningsuppgifter. För studerande som ej godkänts vid ordinarie tentamenstillfälle ges möjlighet till fyra ytterligare tillfällen.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Europarådet. 2001. *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen*. Berlin, Langenscheidt. Ca 50 s.

Gansel, Carsten. 2010. *Moderne Kinder- und Jugendliteratur. Vorschläge für einen kompetenzorientierten Unterricht*. 4., überarb. Aufl. Berlin: Cornelsen Scriptor, 208 s.

Kramsch, Claire & Kramsch, Olivier. 2000. "The Avatars of Literature in Language Study". *Modern Language Journal* 84:4, s. 553–573.

Lange, Günter (red.). 2011. *Kinder- und Jugendliteratur der Gegenwart. Ein Handbuch*. Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren. 12 kapitel i urval, ca. 300 s.

O'Sullivan, Emer & Dietmar Rösler. 2013. *Kinder- und Jugendliteratur im Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Stauffenburg-Verlag (Stauffenburg-Einführungen Band 23). 230 s.

Marx Åberg, Angela. 2010. *Lese Freude und Lernerorientierung. Eine Untersuchung von Lehrerentscheidungen beim Lesen eines Romans in einer Schülergruppe im schwedischen Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Linnaeus University Dissertations nr 3/2010. Linnaeus University Press, ca 100 s.

Kompendium med artiklar som tillhandahålls av institutionen, ca 50 s.

Referenslitteratur

Chambers, Aidan. 1996. *Tell me: children, reading, and talk*. Stenhouse Publishers.

Lange, Günter. 2005. *Taschenbuch der Kinder- und Jugendliteratur. Band 1 und 2*. Baltmannsweiler: Schneider-Verlag Hohengehren.

Marquardt, Manfred. 2005. *Einführung in die Kinder- und Jugendliteratur [mit CD-ROM Arbeitsmaterialien]*. 11. uppl. Bildungsverlag EINS Stam.

Rosenblatt, Louise M. 2002. *Litteraturläsning som utforskning och upptäcktsresa*. Studentlitteratur.

Vestli, Elin Nesje. 2008. "Fra sokkel til klasserom. Litteraturens plass i fremmedspråkundervisningen." *Fokus på språk*, 2008:13, s. 1–39.

Wild, Reiner. 2008. *Geschichte der deutschen Kinder- und Jugendliteratur*. 3. uppl. Metzler.